

# マイタウン寒川

第95号

平成21年4月20日発行  
発行：朝日新聞経営研究センター  
発行地域：寒川町全域  
〒253-0111  
神奈川県高座郡寒川町一之宮9-3-10  
ASA寒川内 マイタウン寒川編集室  
TEL 0467-75-7353  
FAX 0467-75-0848



八坂真司さんとARISAさん

## タイと日本、それぞれの学校社会を見て

2006年より日本語教師としてタイの首都バンコクへ赴任していた元旭小学校校長の八坂真司さんが、現地での仕事を終え、先月帰国されました。「マイタウン寒川」では同年6月より33回にわたって八坂さんのタイでの生活をつづった「Letter From The Thailand～タイからの手紙～」を掲載してきました。長年、寒川町で教鞭をとられていた八坂さんだけに、「八坂先生の教え子ですがとても懐かしく読んでいます」、「外国の生活がよくわかって興味深い」という読者のみなさんの感想を数多くいただきました。ご愛読、本当にありがとうございました。

帰国早々の八坂さんを訪ね、3年間にわたるタイでの生活の感想や、今回一緒に来日したタイで日本語を学ぶ高校生 ARISA さんに話をうかがいました。

「外国に出てはじめて、日本のことがよくわかるね」。八坂さんにまずそう話しました。「日本の先生は本当によく働いている」。限られた時間の中で授業の準備をし、また生徒たちの学習到達度に沿って指導方法や教材に工夫をこらす日本の先生のような教師は、タイにはほとんどいないそうです。授業のありかたも、一方的に教師が説明するタイ方式と生徒を指名して答えさせながら進める日本式との違いに、教える方も教わる方も混乱していたことは「タイからの手紙」の中でも紹介されていましたね。タイの学生たちの学力を把握し、それに見合った教科書を作る作業から始まった3年間の活動にはご苦労も多かったと思います。でも日常生活の中では「タイの人たちが皆親切で、嫌な思いをした記憶はない」そうで、ほっとしました。

ARISAさんは八坂さんが教える日本語の語学学校の生徒でした。通訳になることを目指して日本語を学び、今回夏休みを利用して約2か月間のホームステイで来日。語学学校では週1回のレッスンで3年間学んだといいますが、その会話力には驚かされました。日常会話にはまったく不自由しません。「日本は時間に厳しい。鉄道もほとんど遅れることがないですね。そして物価が高い。タイに来たら日本人はみんなお金持ちになれますよ」と笑います。「でも電車の中でお年寄りに席を譲ってあげない日本人は、よくない」。ARISAさんには帰国前にもう一度、日本での生活の感想をうかがおうと思います。どうぞお楽しみに。



離れがりを鑑賞

## 寒川文書館より 寒川町史研究第22号発行

寒川町では、町史編さん事業の一環として平成元年から高野山高室院で資料調査を重ね、その成果をさまざまな刊行物で紹介してきました。今回発行した「寒川町史研究第22号」では、「檀廻日並」という高野山の使僧が相模へお礼配りに歩いたときの日記にスポットを当てました。高野山の塔頭どうしが檀家獲得の縄張り争いをしていたり、檀家へ渡す土産物の配送システムが確立していたり、これまで知られていなかった高野山信仰の実態を明らかにすることができました。ほかに、文書館の講演会や展示、講座などの活動記録を



まとめました。また、年に2回発行している「寒川文書館だより第5号」においても、文書館の日頃の活動を紹介します。

### ◆寒川町史研究第22号◆

発売開始：平成21年4月21日（火）

仕様：A5版、143ページ

価格：500円 送料210円

購入方法：寒川文書館で直接

※郵送希望の場合は、代金と送料分の切手を添えて現金書留か定額小為替で申込み

### ◆寒川文書館だより第5号◆

配布場所：文書館、総合図書館、役場などで無償配布

問合せ：寒川文書館 TEL 75-3691

## Bellmare VICTORY!

がんばれ！湘南ベルマーレ

」1昇格に向け、快進撃を続けている湘南ベルマーレ。8節を終わって7勝1敗で2位につけています。それぞれの選手が個性を活かし、全力で熱く闘う姿は見逃せません。勝利の喜びと感動とともにスタジアムで分かち合いましょ！



4月11日、東京V戦で決めたアジエル（左）と湘南ベルマーレの選手たち

## 楽しさいっぱい！スタジアムイベント

湘南名物のおいしいメニューがいっぱいのフードパーク。バスケットで試合に挑む選手たちを迎える「勝利への花道」。そして勝利のあとは選手とサポーターと一緒に踊る「勝利のダンス」。スタジアムには楽しいイベントがいっぱいです。



旭サッカークラブのチームメイトとマグロ丼を食べました！

### ●ホームゲーム試合日程 ※会場はすべて平塚競技場

節	開催日	キックオフ	対戦相手
12	5月2日（土）	13:00	セレッソ大阪
13	5月5日（火・祝）	17:00	愛媛FC
17	5月17日（日）	16:00	ザスパ草津

### ●チケット料金 ※カッコ内は「ベル12」有料会員料金

自由席		大人		小中高・シニア	
		一般前売	当日	一般前売	当日
指席	一般前売	3,500円(3,000円)			
	当日	4,000円(3,500円)			

※シニアは65歳の方が対象となります。  
※お得な前売りチケットはコンビニ、チケットぴあなどで好評発売中！

今月のチケットプレゼント 締切/4月30日必着  
湘南ベルマーレ vs カターレ富山 自由席ペア招待券  
5月23日（土）13:00@平塚競技場

※住所、氏名、電話番号を明記しハガキかFAXで。  
〒253-0111 寒川町一之宮9-3-10-204  
マイタウン寒川「チケット」係 FAX 75-0848

湘南ベルマーレ公式サイト

▶▶▶ <http://www.bellmare.co.jp/>

●お問合せ/湘南ベルマーレ TEL:0463-25-1211



## 情報BOX

### さむかわ緑のフェスティバル

花苗や花の種配布、緑の相談窓口、各種団体による出店、フアファ、ステージパフォーマンス、ミニ新幹線、ふれあい動物園など楽しいイベントがいっぱいです。

◆日時 4月29日（水）AM10:00～PM3:00

※小雨決行

◆場所 さむかわ中央公園

※車でのご来場はご遠慮ください。

◆問合せ 都市計画課 TEL 74-1111 内線 271

### 弓道教室

初心者を対象とした弓道教室です。

◆日時 5月9日～6月27日の毎週土曜日（全8回）AM9:30～正午

◆場所 寒川総合体育館

◆対象 町内在住か在勤または在学の高校生以上 20人/抽選

◆講師 町弓道協会会員

◆費用 200円（下がけ代）

◆申込み 4月30日（木）までに下記へ電話か直接またはEメールで

◆問合せ 寒川町スポーツ振興課 TEL 74-1111 内線 542

Eメール [sports@town.samukawa.kanagawa.jp](mailto:sports@town.samukawa.kanagawa.jp)

### 布ぞうり教室

自分で作った布ぞうりを履いてみませんか。

◆日時 5月13日、27日、6月10日、24日の水曜日のいずれか PM1:30～3:30

◆場所 寒川総合体育館

◆定員 各日 12人/先着順

◆講師 赤岡清子さん ファイバーリサイクルネットワーク副代表

◆費用 500円（講師料等）

◆持物 編み布、はさみ等

◆申込み 5月2日（土）から下記へ直接

◆問合せ 寒川総合体育館 TEL 75-1005

### 手話通訳講習会（入門編）

聴覚障害者とのコミュニケーションのために手話を身につけてみませんか。

◆日時 5月27日～10月28日の毎週水曜日（全20回）PM7:00～9:00

※8月5日、12日は除く）

◆場所 町福祉活動センター

◆対象 町内在住か在勤または在学の健聴者で手話初心者 20人/先着順

◆費用 1,700円（テキスト代等）

◆申込み 4月20日（月）から5月14日（木）までの間に下記へ電話

◆問合せ 寒川町福祉課 TEL 74-1111 内線 133

### 子ども工作教室

ビーズでネックレスを作って母の日にプレゼントしよう。

◆日時 5月9日（土）PM1:30～3:00

◆場所 北部文化福祉会館

◆対象 小学生 20人/先着順

◆費用 100円（材料費）

◆持物 筆記用具、色鉛筆またはクレヨン、作品を入れる袋

◆申込み 4月23日（木）から下記へ電話か直接

◆問合せ 北部文化福祉会館 TEL 74-1515